

STDs (Sexually Transmitted Diseases)

STDs are also called venereal diseases. They are caused by germs that live on the skin or in body fluids such as semen, vaginal fluid or blood. The germs are passed from an infected person often through sexual contact with skin, blood or body fluids. These germs can enter the body through the vagina, mouth, anus and open sores or cuts. STDs are not spread by casual contact, by being in swimming pools or by sitting on toilet seats.

Signs of STDs

Signs may occur days, weeks or months after exposure. Some men and women have no signs but have a STD and can pass it onto others.

Common signs include:

- Burning with urination
- Genital ulcers such as open sores or blisters
- Warts
- Skin rash
- Discharge from the penis or vagina
- Abdominal pain, most often in women

Types of STDs

- Gonorrhea
- Syphilis
- Herpes
- Chlamydia
- Hepatitis (HBV)
- Human Immunodeficiency Virus (HIV)
- Human Papilloma Virus (HPV or genital warts)
- Chancroid

DSTs (Doenças Sexualmente Transmissíveis)

As DSTs também são chamadas de doenças venéreas. Essas doenças são causadas por germes que vivem na pele ou nos fluidos corporais como o sêmen, secreção vaginal ou sangue. Esses germes são transmitidos por uma pessoa infectada geralmente através do contato sexual com a pele, o sangue ou fluidos corporais. Esses germes podem entrar no corpo através da vagina, da boca, do ânus e de feridas ou cortes abertos. As DSTs não são transmitidas através de contato casual, como nadar em piscinas ou sentar em vasos sanitários.

Sinais de DSTs

Os sinais podem aparecer dias, semanas ou meses após a exposição. Alguns homens e mulheres que têm DSTs podem não apresentar nenhum sinal e transmitir as doenças para outras pessoas.

Alguns sinais comuns são:

- Sensação de queimação ao urinar
- Úlceras genitais como lesões ou bolhas
- Verrugas
- Erupção cutânea
- Corrimento no pênis ou na vagina
- Dor abdominal, mais freqüentemente em mulheres

Tipos de DSTs

- Gonorréia
- Sífilis
- Herpes
- Clamídia
- Hepatite (HBV)
- Vírus da imunodeficiência humana (HIV)
- Papilomavírus humano (HPV ou verrugas genitais)
- Cancróide

Preventing STDs

Abstinence, or no sexual relations, is the best way to prevent the spread of STDs. If you choose to have sexual relations, have one partner and always use latex condoms that have nonoxynol-9 and use with spermicidal jelly.

Testing

You should be tested for STDs if you:

- Have had oral, anal, or vaginal sex and did not use latex condoms.
- Share needles to inject drugs or have sex with someone who does share needles.
- Feel you may have been exposed to or have signs of a STD.

You can be tested for a STD by your doctor or at your local health department. Most testing for STDs is anonymous.

You can go to the Sexual Health walk-in Clinic at the Columbus Health Department at 240 Parsons Avenue, Columbus, OH. Their phone number is (614) 645-7772. Testing for HIV is free and tests for other STDs have a small fee.

Your Care

Most STDs are treatable. Some can be cured but others cannot. Medicine can be used to help signs and keep the disease from getting worse.

As a part of your care:

- Avoid sexual relations until you and your partner have been treated.
- Take antibiotics as directed until your treatment is done. Be sure to take all of the medicine your doctor orders.
- Call to make an appointment to repeat tests 3 weeks after finishing your antibiotics.
- Return to the Emergency Department or call your doctor if your signs get worse or you have a fever of more than 101 degrees F or 38 degrees C.

Como prevenir as DSTs

A abstinência, ou não envolvimento em relações sexuais, é a melhor maneira de impedir a transmissão de DSTs. Se optar por manter relações sexuais, mantenha relações com somente um parceiro(a) e use preservativos de látex com o espermicida nonoxinol-9 com gel espermicida.

Exames

Você deve fazer um exame para detecção de DSTs se:

- Tiver feito sexo oral, anal ou com penetração vaginal sem o uso de preservativo de látex.
- Compartilhar agulhas para injetar drogas ou tiver feito sexo com alguém que compartilhe agulhas.
- Sentir que foi exposto às DSTs ou apresentar sinais de uma DST.

Você pode fazer o exame para detecção de DSTs com seu médico ou no departamento local de saúde. A maioria dos exames para detecção de DSTs pode ser feita de forma anônima.

Você pode procurar a Clínica de saúde sexual da Secretaria de Saúde de Columbus sem marcar consulta no endereço: 240 Parsons Avenue, Columbus, OH. O telefone para contato é: (614) 645-7772. A realização do teste para o HIV é gratuita e para os outros exames para detecção de DSTs é preciso pagar uma pequena taxa.

Seu tratamento

A maioria das DSTs tem tratamento. Algumas têm cura, outras não. Os medicamentos podem ser usados para melhorar os sintomas e impedir o agravamento da doença.

Siga as orientações abaixo como parte de seu tratamento:

- Evite manter relações sexuais até que você e seu parceiro(a) sejam tratados.
- Tome os antibióticos de acordo com as instruções até o final do tratamento. Tome todos os medicamentos prescritos por seu médico.
- Entre em contato para marcar um horário para repetir os exames três semanas após terminar de tomar os antibióticos.
- Procure um pronto-socorro ou entre em contato com seu médico se os sintomas piorarem ou se você tiver febre de mais de 38° C ou 101° F.

There are risks of other problems and more serious disease if you do not get treatment or get incomplete treatment.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

Existe o risco de desenvolver outros problemas e doenças mais graves se você não fizer o tratamento ou não completar o tratamento.

Converse com seu médico ou enfermeira em caso de dúvidas ou preocupações.

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

STDs (Sexually Transmitted Diseases). Brazilian Portuguese.